Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

►B

RÅDETS AFGØRELSE 2012/392/FUSP

af 16. juli 2012

om Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger)

(EUT L 187 af 17.7.2012, s. 48)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Rådets afgørelse 2013/368/FUSP af 9. juli 2013	L 189	13	10.7.2013
►M2	Rådets afgørelse 2013/533/FUSP af 28. oktober 2013	L 288	68	30.10.2013
►M3	Rådets afgørelse 2014/482/FUSP af 22. juli 2014	L 217	31	23.7.2014
►M4	Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1141 af 13. juli 2015	L 185	18	14.7.2015
►M5	Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1780 af 5. oktober 2015	L 259	21	6.10.2015
►M6	Rådets afgørelse (FUSP) 2016/1172 af 18. juli 2016	L 193	106	19.7.2016

▼B

RÅDETS AFGØRELSE 2012/392/FUSP

af 16. juli 2012

om Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger)

Artikel 1

Mission

Unionen opretter hermed Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger for at støtte kapacitetsopbygningen blandt de nigerske sikkerhedsaktører med henblik på bekæmpelse af terrorisme og organiseret kriminalitet (EUCAP SAHEL Niger).

▼M6

Artikel 2

Mål

Inden for rammerne af gennemførelsen af Den Europæiske Unions strategi for sikkerhed og udvikling i Sahel, har EUCAP Sahel Niger til formål at sætte de nigerske myndigheder i stand til at fastlægge og gennemføre deres egen nationale sikkerhedsstrategi. EUCAP Sahel Niger har også til formål at bidrage til udviklingen af en integreret, multidisciplinær, sammenhængende, holdbar og menneskerettighedsbaseret tilgang blandt de forskellige nigerske sikkerhedsaktører i bekæmpelsen af terrorisme og organiseret kriminalitet. Missionen skal desuden bistå de centrale og lokale nigerske myndigheder og sikkerhedsstyrker med at udvikle politikker, teknikker og procedurer med henblik på bedre kontrol med og bekæmpelse af ulovlig migration.

Artikel 3

Opgaver

1. Med henblik på at nå de i artikel 2 fastsatte mål skal EUCAP Sahel Niger:

a) styrke den nigerske kommando og kontrol, interoperabilitet og planlægningskapacitet på strategisk niveau og samtidig støtte udviklingen af en national sikkerhedsstrategi og relaterede grænseforvaltningsstrategier i koordination med andre relevante aktører

b) styrke de af de relevante sikkerhedsstyrkers tekniske færdigheder, der er nødvendige med henblik på at bekæmpe terrorisme og organiseret kriminalitet

c) ved inddragelse på både strategisk og operationelt niveau tilskynde de interne sikkerhedsstyrker og, hvis det er hensigtsmæssigt, de væbnede styrker til at styrke de menneskelige ressourcer, logistikken og uddannelsespolitikken i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, ulovlig migration og organiseret kriminalitet for at sikre holdbare EUCAP Sahel Niger-aktioner, herunder ved at yde teknisk støtte via projekterne

d) på nationalt, regionalt og internationalt plan styrke koordinationen på området terrorbekæmpelse, bekæmpelse af ulovlig migration og organiseret kriminalitet og i relevant omfang undersøge et muligt bidrag til det regionale samarbejde såsom G5 Sahel

▼M6

e) til støtte for Unionens mål på migrationsområdet bistå de centrale og lokale nigerske myndigheder og sikkerhedsstyrker med at udvikle politikker, procedurer og teknikker med henblik på bedre kontrol med og styring af migrationsstrømme, bekæmpe ulovlig migration og nedbringe omfanget af kriminalitet forbunden hermed.

2. EUCAP Sahel Niger fokuserer på de i stk. 1 omhandlede aktiviteter, der bidrager til forbedring af kontrollen med Nigers territorium, herunder i koordination med de nigerske væbnede styrker.

3. EUCAP Sahel Niger må ikke udføre nogen udøvende funktioner.

▼B

Artikel 4

Kommandovej og struktur

1. EUCAP Sahel Niger skal have én fælles kommandovej som en krisestyringsoperation.

2. EUCAP Sahel Niger skal have sit hovedkvarter i Niamey.

▼M3

3. EUCAP Sahel Niger skal struktureres i henhold til dens planlægningsdokumenter.

———————

▼B

Artikel 5

Den øverstbefalende for den civile operation

1. Direktøren for den civile kapacitet til planlægning og gennemførelse (CPCC) er den øverstbefalende for den civile operation for EUCAP Sahel Niger.

2. Den øverstbefalende for den civile operation skal under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under den overordnede myndighed af HR udøve kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med EUCAP Sahel Niger.

3. For så vidt angår gennemførelsen af operationer sikrer den øverstbefalende for den civile operation korrekt og effektiv gennemførelse af Rådets afgørelser samt PSC's afgørelser, herunder ved om nødvendigt at give missionschefen instrukser på strategisk niveau og ved at yde vedkommende rådgivning og teknisk støtte.

4. Den øverstbefalende for den civile operation aflægger rapport til Rådet via HR.

5. Alt udstationeret personale forbliver fuldt ud underlagt den udstationerende stats nationale myndigheders kommando i overensstemmelse med national regler eller den pågældende EU-institutions eller Tjenesten for EU's Optræden Udadtils (EU-Udenrigstjenesten) kommando. Disse myndigheder overfører den operative kontrol (OPCON) med deres personale, hold og enheder til den øverstbefalende for den civile operation.

6. Den øverstbefalende for den civile operation bærer det samlede ansvar med henblik på at sikre, at Unionen opfylder sin pligt til at tage vare på personalet.

▼B

7. Den øverstbefalende for den civile operation og chefen for EU-delegationen i Niamey konsulterer hinanden efter behov.

Artikel 6

Missionschef

1. Missionschefen har ansvaret for, kommandoen over og kontrollen med EUCAP Sahel Niger i indsatsområdet og er direkte ansvarlig over for den øverstbefalende for den civile operation.

▼M3

1a. Missionschefen er repræsentant for EUCAP Sahel Niger i indsatsområdet. Missionschefen kan under sit eget overordnede ansvar uddelegere ledelsesopgaver vedrørende personalesager og økonomiske spørgsmål til EUCAP Sahel Nigers personale.

▼B

2. Missionschefen har kommando over og kontrol med personale, hold og enheder fra de bidragende stater, som udpeget af den øverstbefalende for den civile operation, tillige med det administrative og logistiske ansvar, herunder for aktiver, ressourcer og informationer, som er stillet til rådighed for EUCAP Sahel Niger.

▼M3

3. Missionschefen giver instrukser til hele EUCAP Sahel Nigers personale, herunder støtteenheden i Bruxelles, med henblik på en effektiv gennemførelse af EUCAP Sahel Niger i indsatsområdet, idet vedkommende varetager koordineringen og den daglige ledelse og følger instrukserne på strategisk niveau fra den øverstbefalende for den civile operation.

———————

▼B

5. Missionschefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale iværksættes disciplinære sanktioner af den relevante nationale myndighed, i overensstemmelse med nationale regler, EU-institution. eller EU-Udenrigstjenesten.

6. Missionschefen repræsenterer EUCAP Sahel Niger i indsatsområdet og sikrer, at EUCAP Sahel Niger er tilstrækkelig synlig.

7. Missionschefen koordinerer, hvor det er hensigtsmæssigt, med andre EU-aktører på stedet. Missionschefen får med forbehold af kommandovejen lokal politisk vejledning fra chefen for EU-delegationen i Niger.

▼M3

———————

▼B

Artikel 7

Personale

1. EUCAP Sahel Nigers personale skal primært bestå af personale udsendt af medlemsstaterne, EU-institutionerne eller EU-Udenrigstjenesten. Den enkelte medlemsstat eller EU-institution og EU-Udenrigstjenesten afholder omkostningerne i forbindelse med det personale, den har udstationeret, herunder rejseudgifter til og fra udstationeringsstedet, løn, sygesikring og tillæg, bortset fra gældende dagpenge.

▼B

2. Når henholdsvis en Medlemsstat, EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten har ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende den udstationerede medarbejder vedrørende udstationeringen og for eventuelt at anlægge sag mod vedkommende.

3. Internationalt og lokalt personale kontraktansættes af EUCAP Sahel Niger, for så vidt de funktioner, der er behov for, ikke kan tilvejebringes af personale udstationeret af medlemsstaterne. Undtagelsesvis kan statsborgere fra deltagende tredjelande i behørigt begrundede tilfælde, hvor der ikke er kvalificerede ansøgere fra medlemsstaterne, ansættes på kontrakt, hvis det er hensigtsmæssigt.

▼M3

4. Internationalt og lokalt personales ansættelsesvilkår og rettigheder og pligter fastsættes i de kontrakter, der skal indgås mellem EUCAP Sahel Niger og den pågældende medarbejder.

▼B

Artikel 8

EUCAP Sahel Nigers og dens personales status

EUCAP Sahel Nigers og dens personales status, herunder i givet fald privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUCAP Sahel Niger kan gennemføres og fungere smidigt, fastlægges i en aftale, der indgås i henhold til artikel 37 i TEU og i overensstemmelse med proceduren i artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 9

Politisk kontrol og strategisk styring

1. Med referat til Rådet og HR udøver PSC den politiske kontrol med og den strategiske styring af EUCAP SAHEL Niger. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med artikel 38, stk. 3 i TEU. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til efter forslag fra HR at udnævne en missionschef og ændre det udvidede operationskoncept (CONOPS Plus) samt operationsplanen (OPLAN). Beslutningskompetencen med hensyn til EUCAP Sahel Nigers mål og afslutning forbliver hos Rådet.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC får regelmæssigt og i det omfang, det er nødvendigt, rapporter fra den øverstbefalende for den civile operation og missionschefen om spørgsmål inden for deres ansvarsområder.

Artikel 10

Tredjelandes deltagelse

1. Med forbehold af Unionens selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme kan tredjelande opfordres til at bidrage til EUCAP Sahel Niger, forudsat at de selv afholder udgifterne til det personale, de udstationerer, inkl. lønninger, all-risk-forsikringer, dagpenge og rejseudgifter til og fra Niger, og bidrager til EUCAP Sahel Nigers løbende udgifter i passende omfang.

▼B

2. Tredjelande, der yder bidrag til EUCAP SAHEL Niger, skal have samme rettigheder og forpligtelser i forbindelse med missionens daglige ledelse som de deltagende medlemsstater.

3. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag og til at nedsætte en bidragyderkomité.

4. De detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i aftaler, som indgås i overensstemmelse med artikel 37 i TEU, og eventuelt yderligere tekniske ordninger. Hvor Unionen og et tredjeland indgår eller har indgået en aftale om rammerne for det pågældende tredjelands deltagelse i Unionens krisestyringsoperationer, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med EUCAP SAHEL Niger.

Artikel 11

Sikkerhed

1. Den øverstbefalende for den civile operation udstikker retningslinjer for missionschefens planlægning af sikkerhedsforanstaltninger og sikrer, at de gennemføres korrekt og effektivt af EUCAP SAHEL Niger i overensstemmelse med artikel 5.

2. Missionschefen er ansvarlig for EUCAP SAHEL Nigers sikkerhed og for at sikre overholdelse af de minimumssikkerhedskrav, der gælder for EUCAP SAHEL Niger, i overensstemmelse med Unionens politik for sikkerhed for personale, der er udstationeret uden for Unionen i en operativ funktion, i medfør af afsnit V i TEU og instrumenter i tilknytning hertil.

3. Missionschefen bistås af en ansvarlig for missionens sikkerhed (MSO), der refererer til missionschefen, og som også har et tæt praktisk samarbejde med EU-Udenrigstjenesten.

4. EUCAP SAHEL Nigers personale skal gennemgå obligatorisk sikkerhedstræning, inden de tiltræder deres stilling, i overensstemmelse med OPLAN. De skal også jævnligt have genopfriskningskurser i selve indsatsområdet, som organiseres af MSO.

▼M3

5. Missionschefen sikrer beskyttelse af EU's klassificerede informationer i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2013/488/EU ([1]).

▼B

Artikel 12

Vagtkapacitet

Vagtkapaciteten bør aktiveres med henblik på EUCAP Sahel Niger.

([1]) Rådets afgørelse 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer (EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1).

▼M3

Artikel 12a

Retlige ordninger

Som påkrævet for at gennemgøre denne afgørelse har EUCAP Sahel Niger beføjelse til at erhverve tjenester og leveringer, indgå kontrakter og administrative aftaler, ansætte personale, indehave bankkonti, erhverve og afhænde aktiver, indfri sine forpligtelser og optræde som part i retssager.

Artikel 13

Finansielle ordninger

▼M5

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUCAP Sahel Niger for perioden fra den 16. juli 2012 til den 31. oktober 2013 udgør 8 700 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUCAP Sahel Niger for perioden fra den 1. november 2013 til den 15. juli 2014 udgør 6 500 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUCAP Sahel Niger for perioden fra den 16. juli 2014 til den 15. juli 2015 udgør 9 155 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUCAP Sahel Niger for perioden fra den 16. juli 2015 til den 15. juli 2016 udgør 18 400 000 EUR.

▼M6

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUCAP Sahel Niger for perioden fra den 16. juli 2016 til den 15. juli 2017 udgør 26 300 000 EUR.

▼M5

2. Alle udgifter forvaltes efter de regler og procedurer, der gælder for Unionens almindelige budget. Fysiske og juridiske personers deltagelse i EUCAP Sahel Nigers tildeling af offentlige kontrakter er åben og uden begrænsninger. Endvidere finder oprindelsesregler ikke anvendelse på varer, der indkøbes af EUCAP Sahel Niger.

▼M3

3. EUCAP Sahel Niger har ansvaret for gennemførelsen af missionens budget. EUCAP Sahel Niger undertegner med henblik herpå en aftale med Kommissionen.

4. Med forbehold af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Niger vedrørende status for Den Europæiske Unions mission i Niger FUSP (EUCAP Sahel Niger) ([1]) er EUCAP Sahel Niger ansvarlig for eventuelle krav og forpligtelser, der opstår som følge af gennemførelsen af dets mandat fra den 16. juli 2014 med undtagelse af krav, der skyldes en grov forseelse fra missionschefens side, som den pågældende selv skal bære ansvaret for.

([1]) EUT L 242 af 11.9.2013, s. 2.

▼M3

5. Gennemførelsen af de finansielle ordninger sker med forbehold af kommandovejen, jf. artikel 4, 5 og 6, og EUCAP SAHEL Nigers operative behov, herunder udstyrets kompatibilitet og interoperabiliteten mellem missionens forskellige hold.

6. Udgifter er støtteberettigede fra den16. juli 2012.

▼M4

Artikel 13a

Projektcelle

1. EUCAP Sahel Niger skal have en projektcelle med henblik på at identificere og gennemføre projekter, som er i overensstemmelse med missionens mål og bidrager til opfyldelsen af mandatet. EUCAP Sahel Niger skal i det fornødne omfang lette og rådgive om projekter, der gennemføres af medlemsstaterne og tredjelande under disses ansvar på områder, der berører EUCAP Sahel Niger og støtter dens mål.

2. Med forbehold af stk. 3 bemyndiges EUCAP Sahel Niger til at anvende finansielle bidrag fra EU og medlemsstaterne eller tredjelande til at gennemføre projekter, der konstateres at kunne supplere EUCAP Sahel Nigers øvrige aktioner på sammenhængende vis, hvis projekterne er:

a) medtaget i finansieringsoversigten vedrørende denne afgørelse, eller

b) indarbejdet i løbet af mandatet ved en ændring af finansieringsoversigten på anmodning fra missionschefen.

Når Kommissionen eller disse stater formelt har foreslået, at deres finansielle bidrag forvaltes af EUCAP Sahel Niger, indgår EUCAP Sahel Niger en aftale med Kommissionen eller disse stater, der navnlig fastsætter de specifikke procedurer med hensyn til behandlingen af klager fra tredjeparter over skader, der er påført som følge af EUCAP Sahel Nigers handlinger eller undladelser i forbindelse med anvendelsen af de midler, der er stillet til rådighed af disse stater. De bidragydende medlemsstater må under ingen omstændigheder drage hverken Unionen eller den højtstående repræsentant til ansvar som følge af EUCAP Sahel Nigers handlinger eller undladelser i forbindelse med anvendelsen af midler, der er stillet til rådighed af disse stater.

3. Finansielle bidrag fra EU eller tredjelande til projektcellen skal godkendes af PSC.

▼B

Artikel 14

Konsekvens i Unionens reaktion og koordinering

1. HR sikrer, at gennemførelsen af denne afgørelse er i overensstemmelse med Unionens optræden udadtil som helhed, herunder Unionens udviklingsprogrammer.

2. Med forbehold af kommandovejen handler missionschefen i nøje koordinering med Unionens delegation i Niamey for at sikre konsekvens i Unionens indsats i Niger.

3. Missionschefen koordinerer nøje med de medlemsstaternes missionschefer, der er til stede i Niger.

▼B

Artikel 15

Videregivelse af informationer

1. HR har, når det er relevant og afhængigt af EUCAP Sahel Nigers behov, bemyndigelse til, under iagttagelse af ►M3 afgørelse 2013/488/EU ◄, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, som er udarbejdet med henblik på EUCAP Sahel Niger, til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

2. HR har, hvis der er et konkret og umiddelbart operativt behov derfor, også bemyndigelse til, i overensstemmelse med ►M3 afgørelse 2013/488/EU ◄, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUCAP SAHEL Niger, til værtsstaten. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og de kompetente myndigheder i værtsstaten.

3. HR har bemyndigelse til at videregive ikkeklassificerede EU-dokumenter, der vedrører Rådets forhandlinger om EUCAP SAHEL Niger, og som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden ([1]), til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

4. HR kan uddelegere de i stk. 1-3 omhandlede beføjelser samt muligheden for at indgå de i stk. 2 nævnte ordninger til personer under HR's myndighed, til den øverstbefalende for den civile operation og/eller til missionschefen.

Artikel 16

Ikrafttræden og varighed

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

▼M6

Den anvendes indtil den 15. juli 2018.

([1]) Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1.12.2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).